

Pressemitteilung

10 Jahre im Reich der Mitte

Der Eintritt in China ist für FAULHABER eine 10-jährige Erfolgsgeschichte. Mit dem Start von FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co. Ltd. in Taicang im Jahr 2010 wurden Kunden in diesem Markt besser mit Produkten und Dienstleistungen versorgt und neue Anwendungen für den Antriebsspezialisten erschlossen. Taicang fungiert heute als Hub für China, unterstützt durch weitere Niederlassungen in Beijing, Guangzhou, Xi'an und Hong Kong.

Mit der Eröffnung der ersten Niederlassung in Taicang vor 10 Jahren wagte FAULHABER den Schritt in die Volksrepublik, einer der größten Volkswirtschaften der Welt. Die Wahl fiel dabei auf die Wirtschafts- und Industriezone Taicang, gelegen zwischen Shanghai und Suzhou nahe des Yangtze. Auf Grund der gut entwickelten Infrastruktur mit optimaler Anbindung an Luftverkehr-, Schifffahrts- und Eisenbahnwege und der hohen Fachkräfteverfügbarkeit hatten sich seit 1991 dort bereits mehr als 1.200 Unternehmen angesiedelt, darunter mehr als 130 Mittelständler aus Deutschland.

Heute ist FAULHABER eines von über 180 deutschen Unternehmen in Taicang und versorgt von dort, gemeinsam mit dem im Laufe des Jahrzehnts zusätzlich eröffneten Vertriebsbüros in Beijing, Guangzhou, Xi'an und Hong Kong seine Kunden in der Volksrepublik mit innovativen Produkten und Dienstleistungen rund um die Antriebstechnik. Die erfolgreiche Expansion in den letzten 10 Jahren ist auch Ausdruck des stetig wachsenden Bedarfs nach individuellen Antriebslösungen in einer der größten Volkswirtschaften der Welt.

[217 Wörter /1.553 Zeichen]



FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co. Ltd. in Taicang © FAULHABER

Pressekontakt (Deutschland + International)

Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG
Kristina Wolff – Marketing
Daimlerstraße 23/25 · 71101 Schönaich
Deutschland

T +49 7031 638-148 · F +49 7031 638-8148
redaktion@faulhaber.com

Pressekontakt (Schweiz)

FAULHABER MINIMOTOR SA
Ann-Kristin Hage-Ripamonti – Marketing
6980 Croglio
Schweiz

T +41 91 61 13 239 · F +41 91 611 31 10
marketing@faulhaber.ch

Press Release

10 successful years in China

The entry into China is a 10-year success story for FAULHABER. With the start of FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co. Ltd in Taicang in 2010, customers in this market were better supplied with products and services, and new applications areas were opened for the drive specialist. Taicang functions today as a hub for China, supported by other subsidiaries in Beijing, Guangzhou, Xi'an and Hong Kong.

With the opening of the first subsidiary in Taicang 10 years ago, FAULHABER ventured into the People's Republic, one of the largest national economies in the world. The company selected the economic and industrial zone Taicang, located between Shanghai and Suzhou near the Yangtze River. Due to the well-developed infrastructure and optimum connection to air transport, shipping and rail routes and the high availability of skilled workers, more than 1,200 companies had settled here since 1991, including more than 130 medium-sized enterprises from Germany.

Today, FAULHABER is one of more than 180 German companies in Taicang and, together with the sales offices that have also opened over the past decade in Beijing, Guangzhou, Xi'an and Hong Kong, supplies its customers in the People's Republic with innovative products and services in all areas of drive technology. The successful expansion over the past 10 years is also a sign of the constantly growing need for individual drive solutions in one of the largest national economies in the world.

[312 words / 1.490 characters]



FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co. Ltd in Taicang © FAULHABER

Press contact (Germany + International)

Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG
Kristina Wolff – Marketing
Daimlerstraße 23/25 · 71101 Schönaich
Germany

T +49 7031 638-148 · F +49 7031 638-8148
redaktion@faulhaber.com

Press contact (Switzerland)

FAULHABER MINIMOTOR SA
Ann-Kristin Hage-Ripamonti – Marketing
6980 Croglio
Switzerland

T +41 91 61 13 239 · F +41 91 611 31 10
marketing@faulhaber.ch

Communiqué de presse

10 années de succès en Chine

L'arrivée de FAULHABER en Chine il y a 10 ans a marqué le début d'une réussite. Depuis le lancement de la société FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co. Ltd. à Taicang en 2010, les clients de ce marché sont mieux approvisionnés en produits et services et le spécialiste de l'entraînement a pu se lancer dans de nouveaux domaines d'application. Taicang fonctionne désormais comme une plaque tournante pour la Chine, soutenue par d'autres filiales à Pékin, Canton, Xi'an et Hong Kong.

Avec l'ouverture de la première filiale à Taicang il y a 10 ans, FAULHABER s'est aventuré en République populaire, l'une des plus grandes économies du monde. Le choix s'est porté sur la zone économique et industrielle de Taicang, située entre Shanghai et Suzhou près du fleuve Yang-Tsé. Grâce à son infrastructure bien développée, avec des connexions optimales aux voies aériennes, maritimes et ferroviaires, et à la grande disponibilité de travailleurs qualifiés, plus de 1 200 entreprises s'y sont déjà installées depuis 1991, dont plus de 130 moyennes entreprises allemandes.

Aujourd'hui, FAULHABER est l'une des plus de 180 entreprises allemandes implantées à Taicang. De là, avec les bureaux de vente de Pékin, Canton, Xi'an et Hong Kong qui ont été ouverts au cours de la décennie, FAULHABER fournit à ses clients de République populaire des produits et des services innovants dans tous les domaines de la technologie de l'entraînement. L'expansion réussie des 10 dernières années est également un signe de la demande sans cesse croissante en solutions d'entraînement individuelles dans l'une des plus grandes économies du monde.

[261 mots / 1.655 caractères]



FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co. Ltd. © FAULHABER

Contact presse (Allemagne + International)

Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG
Kristina Wolff – Marketing
Daimlerstraße 23/25 · 71101 Schönaich
Allemagne

T +49 7031 638-148 · F +49 7031 638-8148
redaktion@faulhaber.com

Contact presse (Suisse)

FAULHABER MINIMOTOR SA
Ann-Kristin Hage-Ripamonti – Marketing
6980 Croglio
Suisse

T +41 91 61 13 239 · F +41 91 611 31 10
marketing@faulhaber.ch

Comunicato stampa

10 anni di successo in Cina

L'arrivo di FAULHABER in Cina segna una storia di 10 anni di successo. Dalla fondazione di FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co.Ltd. a Taicang nel 2010, è stato possibile rifornire meglio i clienti in questo mercato con prodotti e servizi e per lo specialista in azionamenti si sono aperte nuove aree di applicazione. Taicang funziona oggi come un hub per la Cina, supportato da altre filiali a Pechino, Guangzhou, Xi'an e Hong Kong.

Con l'apertura della prima filiale a Taicang 10 anni fa, FAULHABER si è avventurata nella Repubblica Popolare, una delle più grandi economie del mondo. La scelta è caduta sulla zona economica ed industriale di Taicang, situata tra Shanghai e Suzhou, vicino al fiume Yangtze. Grazie alla sua infrastruttura ben sviluppata, al collegamento ottimale al trasporto aereo, marittimo e ferroviario e alla grande disponibilità di lavoratori qualificati, dal 1991 vi si sono già stabilite più di 1.200 aziende, di cui più di 130 medie imprese tedesche.

Oggi FAULHABER è una delle oltre 180 aziende tedesche con sede a Taicang e, insieme agli uffici commerciali aperti nell'ultimo decennio anche a Pechino, Guangzhou, Xi'an e Hong Kong, fornisce ai propri clienti nella Repubblica Popolare prodotti e servizi innovativi in tutti i settori della tecnica di azionamento. L'espansione di successo negli ultimi 10 anni è anche un segno della richiesta in costante crescita di soluzioni di azionamento individuali in una delle più grandi economie del mondo.

[241 parole / 1.513 caratteri]



FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co.Ltd. a Taicang © FAULHABER

Contatto stampa (Germania + internazionale)

Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG
Kristina Wolff – Marketing
Daimlerstraße 23/25 · 71101 Schönaich
Germania

T +49 7031 638-148 · F +49 7031 638-8148
redaktion@faulhaber.com

Contatto stampa (Svizzera)

FAULHABER MINIMOTOR SA
Ann-Kristin Hage-Ripamonti – Marketing
6980 Croglio
Svizzera

T +41 91 61 13 239 · F +41 91 611 31 10
marketing@faulhaber.ch

Persbericht

10 succesvolle jaren in China

Het succes van FAULHABER in China viert zijn 10-jarig jubileum. Met de oprichting van FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co. Ltd in Taicang in 2010 kregen klanten in deze markt betere toegang tot producten en diensten en voor de specialist in aandrijfsystemen ontsloten zich nieuwe toepassingsgebieden. Taicang fungeert tegenwoordig als uitvalsbasis voor China en wordt ondersteund door andere vestigingen in Peking, Guangzhou, Xi'an en Hong Kong.

Met de opening van de eerste Chinese dochteronderneming in Taicang, inmiddels 10 jaar geleden, zette FAULHABER zijn eerste stappen in de Volksrepubliek – één van de grootste nationale economieën ter wereld. Het bedrijf koos ervoor om zich te vestigen in de economische en industriële zone van Taicang, tussen Shanghai en Suzhou en niet ver van de oevers van de Yangtze. Deze zone bood een ontwikkelde infrastructuur en optimale aansluitingen op luchthavens, havens en spoorwegen. Ook waren er veel hooggekwalificeerde mensen beschikbaar. Sinds 1991 hadden zich hier dan ook al meer dan 1200 bedrijven gevestigd, waaronder meer dan 130 middelgrote ondernemingen uit Duitsland.

Tegenwoordig is FAULHABER één van de meer dan 180 Duitse bedrijven in Taicang. In samenwerking met de verkoopkantoren die het bedrijf inmiddels heeft geopend in Peking, Guangzhou, Xi'an en Hong Kong levert het zijn klanten in China een compleet aanbod van innovatieve producten en diensten rondom aandrijftechniek. De succesvolle uitbreiding gedurende de afgelopen 10 jaar is ook een teken van de gestaag stijgende vraag naar aandrijfsystemen op maat in één van de grootste economieën ter wereld.

[248 woorden / 1.658 tekens]



FAULHABER Drive System Technology (Taicang) Co.
Ltd© FAULHABER

Contact pers (Duitsland en Internationaal)

Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG
Kristina Wolff – marketing
Daimlerstraße 23/25 · 71101 Schönaich
Germany

T +49 7031 638-148 · F +49 7031 638-8148
redaktion@faulhaber.com

Contact Benelux

FAULHABER Benelux
High Tech Campus 9
5656 AE Eindhoven
Nederland

T +31 40 85155 40 · F +31 40 85155 49
info@faulhaber.nl

新闻发布

在中国成功十年

对于FAULHABER来说，在中国的10年是一段成功之路。FAULHABER驱动技术（太仓）有限公司于2010年在太仓正式成立。公司为中国市场的广大用户提供优质产品与服务，帮助他们开拓新的应用领域。今天，太仓是我们在中国的业务中心，与北京、广州、西安和香港的分公司构成一个网络。

10年前成立于太仓的第一家分公司，是FAULHABER进驻中国这个世界上最大经济实体之一的标志。当时公司选址于上海和苏州之间位于长江河畔的太仓经济开发区。由于基础设施完善，机场、港口和铁路运输便利，以及高水平劳动力资源丰富，到1991年已有1200多家企业扎根于此，其中包括130多家来自德国的中型企业。

今天，作为180多家驻太仓德国企业中的一员，FAULHABER已在过去十年中分别成立了北京、广州、西安和香港办事处，致力于为中国客户提供驱动技术领域的创新产品和服务。我们企业过去10年的成功扩展也意味着，中国这一全球最大经济实体之一对定制驱动技术方案的需求量不断增加。



© FAULHABER

新闻联络 (中国)

FAULHABER Drive System Technology
Tian Caiping
Eastern Block, Incubator Building, No. 6 Beijing Road West
Germany

电话 +86 (0) 512 5337 2626
info@faulhaber.cn

新闻联络 (瑞士)

FAULHABER MINIMOTOR SA
Ann-Kristin Hage-Ripamonti 女士 (市场部)
6980 Croglio
Switzerland

电话 +41 91 61 13 239 · 传真 +41 91 611 31 10
marketing@faulhaber.ch